

REVISTA *Sigraf*

Rio de Janeiro, outubro de 2019 • nº 169



Conheça as
peças e
as gráficas
vencedoras
do PWK 2019



16º PWK

A Indústria Gráfica Fluminense mostra ao Brasil todo seu valor

Pela primeira vez realizado bienalmente, o Prêmio Werner Klatt comprova o comprometimento do setor com a excelência gráfica

16º PWK: mais uma grande vitória

Pela primeira vez em sua história, o Prêmio de Excelência Gráfica Werner Klatt aconteceu bianualmente, e a nossa avaliação é a melhor possível. Alcançamos, este ano, um crescimento de 60% no número de peças inscritas, chegando a 513 produtos gráficos concorrentes. Não há dúvidas de que realizar o prêmio uma vez a cada dois anos foi uma decisão acertada, o que fica claro a partir desse crescimento exponencial. Levar um troféu para sua gráfica tornou-se uma vitória ainda mais difícil de se conquistar. Os níveis de qualidade e de excelência dos produtos concorrentes aumentaram, e isso ficou bem claro nesta 16ª edição. O sucesso do PWK, no entanto, tem um significado ainda maior que nossa avaliação sobre a decisão de transformá-lo em bienal. Não podemos deixar de ressaltar que o sucesso desta edição mostra que o trabalho que estamos realizando continua mais firme e forte do que nunca. Temos enfrentado uma crise jamais vivida pelo Estado em sua história, agravada pelo fim da obrigatoriedade do imposto sindical. Ainda assim, o SISTEMA SIGRAF/ABIGRAF-RJ continua atuante, íntegro na defesa de seus associados e na luta por um mercado punjante e fortalecido. O sucesso desta edição do PWK demonstra que o setor continua unido, de pé e comprometido com suas lutas e reivindicações. Nas próximas páginas, você saberá tudo sobre a 16ª edição do PWK. Boa leitura e parabéns ao setor por mais esta grande vitória. ●●●●



Carlos Di Giorgio
Presidente do Sistema
SIGRAF/ABIGRAF-RJ

16º PWK é só elogios

"A realização bienal traz mais qualidade ao PWK. O evento é mais esperado e as gráficas tendem a participar mais, pela importância e visibilidade" (**Valter Zanacoli • Presidente do Sindicato de Petrópolis**)

"A troca de experiências e de conceitos é até mais importante que o troféu propriamente dito. O PWK tem tradição e isso reforça o setor" (**Celso Dantas • Vice-Presidente da Firjan**)

"Agora, o empresário tem dois anos para separar suas melhores peças, e isso trará mais qualidade ao PWK, que vai crescer ainda mais" (**Aderbal Falcão • Presidente do Sindicato do Estado**)

"O PWK traz o reconhecimento da inovação e da tecnologia da Indústria Gráfica Fluminense. Traz renovação ao setor" (**Luis Caetano • Presidente do Conselho da Firjan - Leste Fluminense**)

"Fiquei deslumbrada com as peças expostas. É a segunda vez que venho, e os trabalhos estão ainda melhores. São verdadeiras obras de arte e mostram que a indústria faz diferente" (**Marluci Alves • Diretora Industrial da Imprensa da Cidade**)

"O reconhecimento que o PWK traz aos vencedores estimula o setor e as empresas a cada vez mais fazerem o melhor. É um círculo virtuoso de melhoria e produtividade" (**Sergio Duarte • Vice-Presidente da Firjan**)

"Com o PWK a Indústria Gráfica Fluminense mostra sua tecnologia e sua inovação e promove transformações no mercado" (**Alexandre Reis • Diretor-Regional do SESI e SENAI**)

"A Indústria Gráfica é das que mais sofrem e se beneficiam com os avanços tecnológicos, que evoluem de forma radical e rapidamente. O PWK já tem 16 edições e mostra que o setor sabe lidar com esses desafios" (**João Paulo Alcântara Gomes • Diretor da Firjan**)

"Esse evento é fundamental para a cadeia produtiva da Indústria Gráfica. O PWK busca o desenvolvimento e faz com que as empresas estejam up to date com a modernidade" (**Sergei Lima • Presidente do Sindicato do Sul Fluminense**)

"É um espetáculo de criatividade e qualidade e demonstra que o setor gráfico vem se adaptando, ano a ano, às novas tecnologias, de forma muito competente" (**Renato Regazzi • Gerente do SEBRAE/RJ**)

"O PWK valoriza a qualidade dos produtos e a gráfica fluminense diante de todo o Brasil. Nossas gráficas têm uma qualidade excelente, não devem para ninguém, e o prêmio mostra isso. O PWK é o Oscar da Indústria Gráfica do Estado do Rio de Janeiro" (**Cezar Kirszenblatt • Gerente de Conhecimento e Produtividade do SEBRAE/RJ**) ●●●●



Fotos: Vinicius Magalhães/FIRJAN

16º PWK mostra a força da Indústria Gráfica Fluminense

Realizado pela primeira vez bianalmente, PWK apresenta um crescimento de 60% no número de peças inscritas: um sucesso

Por Ilan Wettreich, editor da Revista Sigraf

Foi uma edição histórica o 16º Prêmio de Excelência Gráfica Werner Klatt. Realizado pela 1ª vez bianalmente, apresentou um crescimento de 60% no número de peças inscritas, chegando a 513 produtos concorrentes nas 46 categorias e intensificando, ainda mais, a excelência e a qualidade da disputa. A edição também foi marcada pela inclusão de duas novas categorias - inovação e estudantil - ampliando ainda mais o alcance do prêmio, que passou a apostar, também, nos novos valores da indústria.

A cerimônia de entrega dos troféus aconteceu na noite de 27 de setembro, e o local não poderia ser mais emblemático - a Casa Firjan, em Botafogo, um lugar comprometido com a reflexão e a criação de propostas e soluções inovadoras para os desafios da nova economia numa sociedade em constante transformação. Em suma, um sucesso, justamente em um momento que vivemos a maior crise já vivida pelo Estado, ampliada pelo fim da obrigatoriedade do imposto sindical. É a Indústria Gráfica Fluminense mostrando sua força e trabalhando unida pelo seu desenvolvimento.

“O PWK não é do Município, mas de todo o Estado. Freqüente a Firjan há mais de 20 anos e nosso setor atua como uma verdadeira irmandade. Somos amigos, nos respeitamos e isso faz com que o setor cresça. Falamos da Indústria 4.0, 5.0 até, mas o setor gráfico já vem enfrentando a modernização há anos. Nossa indústria nunca vai acabar. O docu-

As peças finalistas do 16º Prêmio de Excelência Gráfica Werner Klatt, expostas na festa de premiação: uma verdadeira galeria de arte

mento papel é muito importante porque tem memória”, disse Carlos Di Giorgio, Presidente do SISTEMA SIGRAF/ABIGRAF-RJ, em seu discurso, ao lado dos Presidentes dos Sindicatos do Sul Fluminense, Sergei Lima, Petrópolis, Valter Zanacoli, e Estado, Aderbal Falcão.

O primeiro a discursar na cerimônia de entrega dos troféus aos vencedores do 16º PWK foi o Vice-Presidente do Sistema Firjan, Carlos Mariani, representando o Presidente da entidade, Eduardo Eugenio Gouvêa Vieira. “A Firjan tem como missão contribuir para o desenvolvimento do Estado do Rio. Ao realizarmos este prêmio, juntamente com

o Sindicato das Indústrias Gráficas do Município do Rio de Janeiro, que é liderado pelo nosso prezado Di Giorgio, fortalecemos a Indústria Gráfica do nosso estado. O Prêmio Werner

Klatt estimula toda a cadeia produtiva do setor gráfico. A Firjan tem muito orgulho de assinar este prêmio ao lado do SIGRAF”, disse ele.

Presidente do Conselho Diretivo da ABRIGRAF Nacional, Julião Flavez Gaúna prestigiou o evento, quando defendeu a renovação da Indústria Gráfica. “Nosso grande desafio são as mudanças que enfrentamos. O PWK e demais prêmios regionais são uma injeção de ânimo, que nos renova. Eu os convoco: avante gráficas nacionais, avante gráficas do Rio de Janeiro, avante empresários gráficos. Sempre enfrentamos mudanças, somos vitoriosos”, disse.

Antes da divulgação dos vencedores, foi apresentada a palestra “Case de sucesso em Web to Print da Gráfica ANS”, de Porto Alegre. O PWK é uma realização da Firjan SENAI e SIGRAF, com correalização da ABIGRAF-RJ, tem patrocínio especial do SEBRAE, patrocínios da Heidelberg e da Böttcher e apoio das gráficas J. Di Giorgio, Onida, Holográfica e Zit. ●●●●●

Casa Firjan: local comprometido com a inovação





As Peças vencedoras 2019



Grupo A (Especial) - SEGMENTO 1 – TRANSVERSAL - Categoria A.1.1 – Inovação e Tecnologia - Rótulo de Cerveja Three Rocks - Gráfica Editora Lima

GRUPO B (Produtos Próprios) - SEGMENTO 1 – IMPRESSOS EM GERAL - Categoria B.1.1 – Cartões de Visita e Papelarias - Pasta “L” Aerographic - Aerographic



Grupo A (Especial) - SEGMENTO 1 – TRANSVERSAL - Categoria A.1.2 – Estudantil - Kit Nirvana Boutique Hotel - Ana Beatriz Gondim Sampaio



GRUPO B (Produtos Próprios) - SEGMENTO 1 – IMPRESSOS EM GERAL - Categoria B.1.2 – Impressos Promocionais em Geral - Caderno Marrom Listrado - Holográfica



GRUPO C (Serigrafia)- SEGMENTO 1 – IMPRESSÃO SERIGRÁFICA - Categoria C.1.1 - Impressos em Geral - Rótulo Auto adesivo Shampoo Pure Resource - Makton

GRUPO D (Impressão Híbrida) - SEGMENTO 2 – PROMOCIONAL - Categoria D.2.1 – Promocionais em Geral - Planisfério Celeste Rotativo para o Hemisfério Sul - Gráfica Onida



GRUPO E (Digital) - SEGMENTO 1 – COMERCIAL - Categoria E.1.1 – Convites e Cartões de Mensagem - Convite Catarina 15 anos - DVZ



Grupo E (Digital) - SEGMENTO 1
 – COMERCIAL - Categoria E.1.2
 – Cartões de Visita - Cartões de
 Visita Infoview - DVZ

Grupo E (Digital) -
 SEGMENTO 1 – COMERCIAL -
 Categoria E.1.3 –
 Cardápios - Cardápio de
 Bebidas Américas Bar - Onida



Grupo E (Digital) - SEGMENTO
 2 – PROMOCIONAL - Categoria
 E.2.1 – Catálogos - Brand
 Book Globosat - DVZ



Grupo E (Digital) - SEGMENTO
 2 – PROMOCIONAL - Categoria
 E.2.3 – Brindes - Caixa de Som
 Glade - DVZ



Grupo E (Digital) - SEGMENTO
 2 – PROMOCIONAL - Categoria
 E.2.4 – Displays, Móviles, Banners
 e Comunicação Visual - Display de
 Chão Auto Air - Prosign



Grupo E (Digital) - SEGMENTO 3
 – EMBALAGENS - Categoria E.3.1 –
 Embalagens em Geral - Caixa Torta
 Mundo Maxi Pão - Carton Wega



Grupo E (Digital) - SEGMENTO 3
 – EMBALAGENS - Categoria E.3.2
 – Rótulos, Etiquetas e Tags - Tag
 Sensodyne - DVZ



Grupo E (Digital) - SEGMENTO 5 –
 LIVROS - Categoria E.5.1 – Livros de Texto -
 Coleção Duas Vidas - Letras e Versos



Grupo E (Digital) - SEGMENTO 5 –
 LIVROS - Categoria E.5.2 – Livros
 Ilustrados - Livro Lulu Pinga Fogo
 - Letras e Versos



Grupo F (Offset) - SEGMENTO 1
 – COMERCIAL - Categoria F.1.1 –
 Convites e Cartões de Mensagem-
 Cartão de Mensagem Antonio
 Bernardo - Holográfica

Grupo F (Offset) - SEGMENTO
 1 – COMERCIAL - Categoria F.1.2
 – Cartões de Visita - Cartão de
 Visita BCF - Onida



Grupo F (Offset) - SEGMENTO
 1 – COMERCIAL - Categoria
 F.1.3 – Impressos de Segurança
 - Mini Folha com 6 selos Obras
 de William Shakespeare - Casa
 da Moeda do Brasil



Grupo F (Offset) - SEGMENTO 1
 – COMERCIAL - Categoria F.1.4 –
 Papelaria - Pasta Desenho Gloop
 - Holográfica



Grupo F (Offset) - SEGMENTO 1
 – COMERCIAL - Categoria F.1.5 –
 Agendas - Agenda 2019 Colégio
 Mopi - DVZ

Grupo F (Offset) - SEGMENTO 1
 – COMERCIAL - Categoria F.1.6
 – Cardápios - Cardápio Noi
 Plaza - Power Print



Grupo F (Offset) - SEGMENTO
 2 – PROMOCIONAL - Categoria
 F.2.1– Poster, Banners e
 Cartazes - Cartaz Hyundai -
 Aerographic



Grupo F (Offset) - SEGMENTO
 2 – PROMOCIONAL -
 Categoria F.2.2 – Catálogos
 - Catálogo Advogados BFBM
 -Holográfica

Grupo F (Offset) - SEGMENTO
 2 – PROMOCIONAL - Categoria
 F.2.3 – Folhetos e Folders
 Publicitários - Folder Ilhas do
 Rio - Holográfica



Grupo F (Offset) - SEGMENTO 2 –
 PROMOCIONAL - Categoria F.2.4
 – Kits Promocionais - Kit Premier
 - Holográfica



Grupo F (Offset) - SEGMENTO
 2 – PROMOCIONAL -
 Categoria F.2.5 – Displays,
 Móviles e Materiais de Ponto
 de Venda - Display Lubrax -
 Holográfica

Grupo F (Offset) - SEGMENTO 2 –
 PROMOCIONAL - Categoria F.2.6
 – Brindes - Calendário de Parede
 Folhinha Sagrado Coração de
 Jesus - Editora Vozes



Grupo F (Offset) - SEGMENTO
 3 – EMBALAGENS - Categoria
 F.3.1 – Embalagens Semrígidas
 Sem Efeitos Gráficos - Caixa
 Rosa Micelar - Holográfica

Grupo F (Offset) - SEGMENTO
 2 – PROMOCIONAL - Categoria
 F.2.7 – Cadernos - Caderno
 Multishow - NB Nova Brasileira

Grupo F (Offset) - SEGMENTO
 3 – EMBALAGENS - Categoria
 F.3.3 – Sacolas - Sacola Alberta
 Guests - Swing Artes Gráficas



Grupo F (Offset) - SEGMENTO
 3 – EMBALAGENS - Categoria
 F.3.2 – Embalagens Semrígidas
 Com Efeitos Gráficos - Caixa
 Advento - Holográfica

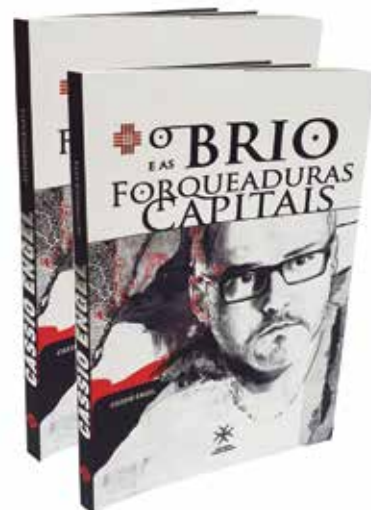


Grupo F (Offset) - SEGMENTO
 3 – EMBALAGENS - Categoria
 F.3.4 – Rótulos, Etiquetas e Tags
 - Cinta Para Caixa de Relógio
 Diver Collection - Colorset



Grupo F (Offset) - SEGMENTO 4 – JORNAIS - Categoria F.4.2 – Jornais de Circulação Não Diária - Jornal O Espigão - Gráfica e Editora Rio DG

Grupo F (Offset) - SEGMENTO 5 – REVISTAS - Categoria F.5.1 – Revistas em Geral - Revista Feira - NB Nova Brasileira



Grupo F (Offset) - SEGMENTO 6 – LIVROS - Categoria F.6.1 – Livros de Texto - O Brio e as Forqueaduras Capitais - Autobiografia Cassio Engel - Zit Gráfica e Editora



Grupo F (Offset) - SEGMENTO 6 – LIVROS - Categoria F.6.2 – Livros Culturais e de Arte - A Ciência a Caminho da Roça- Imos Gráfica



Grupo F (Offset) - SEGMENTO 6 – LIVROS - Categoria F.6.3 – Livros Infantis/Juvenis - A Casa e o Mundo lá Fora - Zit Gráfica e Editora



Grupo F (Offset) - SEGMENTO 6 – LIVROS - Categoria F.6.4 – Livros Técnicos e Institucionais - Relatório Anual 2017 - Petrobras - Aerographic



Grupo F (Offset) - SEGMENTO 6 – LIVROS - Categoria F.6.5– Livros Didáticos - Book Meet Brownie - Aerographic



Grupo F (Offset) - SEGMENTO 6 – LIVROS - Categoria F.6.6 – Guias, Manuais e Anuários - Relatório Anual da Gestão Iluminar é Preciso - Aerographic



As Gráficas vencedoras 2019

Foram 513 peças inscritas, 41 troféus distribuídos (incluindo as novas categorias inovação e tecnologia e estudantil) e 18 gráficas vencedoras da 16ª edição do Prêmio de Excelência Gráfica Werner Klatt. Um banho de qualidade, criatividade e inovação, que confirma o comprometimento da Indústria Gráfica Fluminense com a excelência de seus produtos.



Gráfica Lima



Aerographic



Holográfica

Fotos: Vinícius Magalhães/FIRJAN



Makton



Onida



DVZ



Prosing



Carton Wega



Letras e Versos



Casa da Moeda do Brasil



Power Print



Editora Vozes



NB Nova Brasileira



Swing Artes Gráficas



Colorset



Rio DG



Zit Gráfica e Editora



Imos Gráfica

Uma Comissão Julgadora de Primeiro Mundo

A Comissão Julgadora do 16º PWK foi constituída por 15 consultores gráficos, especialistas e designers renomados no mercado e da academia, sem quaisquer vínculos empregatícios com as empresas concorrentes. Eles analisaram peça por peça, reunidos na Escola Firjan SENAI SESI Maracanã.

“Eu já conhecia alguma coisa do mercado gráfica do Rio de Janeiro, mas fiquei impressionado com a qualidade que estes trabalhos têm. A escola brasileira de design é reconhecida no mundo inteiro, mas vocês têm uma indústria que está muito bem equipada. Isso se reflete nestes trabalhos. A qualidade é de nível mundial”, disse o jurado técnico Pedro Bastos, Sócio-Diretor da Estúdio Gráfico 21, gráfica com sede em Portugal, com especialidade em embalagens de luxo.

“Vale ressaltar que este é o primeiro ano que o PWK conta com um jurado internacional”, disse a Especialista Técnica Carla Geraldo. O corpo de jurados nacionais esteve, no entanto, muito bem representado por profissionais de ponta. “Vim para o Rio para um dos primeiros prêmios. Se for comparar aquela vez a hoje, há uma diferença brutal. A qualidade, o tipo do trabalho e, sobretudo, o design aumentaram”, garante o jurado Bruno Cialone, cofundador da Escola SENAI Theobaldo de Nigres (São Paulo) e Vice-Presidente da ABTG.

Além de Pedro e Bruno, participaram do gru-

po de jurados técnicos o Diretor de Relações Internacionais e professor da Escola de Comunicação da UFRJ, Amaury Fernandes, o instrutor do SENAI Maracanã, André Guerra, o coordenador técnico do SENAI Goiás, Carlos Henrique Amorim, a técnica em artes gráficas, Jaqueline Paz, o Diretor Industrial do grupo CCAA, Luiz Carlos Almeida, a instrutora do SENAI SP, Mara Aguiar, e a professora do IBMEC Rio, Aline Haluch. O corpo de jurados de design foi formado pelo autor de diversos livros, revistas e sites especializados no Brasil e no exterior, Gilberto Strunck, o professor e escritor Fábio Mestriner, o professor Marcus Dohmann, o Diretor de Artes no núcleo de comunicação da Casa Firjan, Marcelo Ghizi, a pesquisadora em memória gráfica e história do design Edna Cunha e o Sócio-Diretor da Tátil Design, Felipe Aguiar. ●●●●●



Os jurados em ação, na Escola Firjan SENAI SESI Maracanã



Os **Fornecedores homenageados 2019**

Como acontece tradicionalmente, os fornecedores em destaque também foram homenageados no 16º PWK. Além dos patrocinadores Heidelberg e Böttcher, receberam troféus os seguintes fornecedores: Suzano (papel), Kodak (chapa), IBF (filmes), Sun Chemical (tintas), Screen (equipamento de pré-impressão), Ryobi (equipamento de impressão), Horizon (equipamento de acabamento), Xerox (equipamento digital), Registro Certo (serviços de pré-impressão), Editora Vozes (acabamentos editoriais), Mariplast (acabamentos especiais) e Heidelberg (assistência técnica).



Suzano



Kodak



IBF

Fotos Vinicius Magalhães/FIRJAN



Ryobi e Horizon



Editora Vozes



Mariplast



Heidelberg



Böttcher

“É a primeira vez que participamos do GRAFRIO. Precisamos reunir forças para melhorar nosso mercado. O SIGRAF é uma entidade muito forte, que une toda a indústria. Queremos estar ao lado do setor, mais próximo dos empresários gráficos, e o sindicato faz essa ponte entre nós. Vamos trabalhar juntos. Estamos muito satisfeitos com essa parceria.” **(Aloisio Santos Jr. - Böttcher)**



“Somos fornecedores de tecnologia de referência, e queremos fortalecer a Indústria Gráfica Fluminense. É importante para a Heidelberg participar de toda essa dinâmica do mercado, estar disponível para os empresários e trabalhar em conjunto pelo crescimento do mercado do Rio. A melhor forma de colaborar é apoiar e estar presente nos eventos do SIGRAF.” **(Paulo Junger - Heidelberg)**

“PWK é uma referência nacional”

O PWK é, na opinião do Coordenador de Relacionamento Sindical e Empresarial da Firjan, Marcus Marinho, “a grande referência em termos de premiação para todo o setor gráfico brasileiro”.

Essa foi a primeira vez que o PWK foi realizado bianualmente. Qual sua avaliação desta 16ª edição?

Marcus Marinho - O evento vem se modernizando ao longo das últimas edições; o maior dinamismo nas premiações este ano, além das novas categorias inseridas, mostram isso. O aumento considerável no número de peças que foram avaliadas foi sintomático. O evento é a grande referência em termos de premiação para todo o setor gráfico brasileiro.

O que você destacaria de mais importante esse ano?

Marcus Marinho - A credibilidade conquistada pelo evento. Prova disso, como citado anteriormente, foi o aumento considerável no número de peças inscritas. Hoje, após alguns anos sob constante evolução, podemos dizer que a conquista do prêmio por uma gráfica é motivo de grande orgulho e um diferencial da empresa frente a seus concorrentes no mercado.

Tivemos gráficas de fora da cidade do Rio de Janeiro vencedoras. Qual avaliação sobre esse fato? O PWK está mais abrangente?

Marcus Marinho - Certamente! O evento deixou de ser uma ação regional para se tornar uma referência nacional. Mais dinâmico e moderno. Acredito ser este o foco do Sindicato, liderado pelo Presidente Di Giorgio.

Qual avaliação sobre as novas categorias – estudantil e inovação?

Marcus Marinho - Entram para agregar. A categoria estudantil é o incentivo à base, trazer a garotada para este “jogo”, construindo aos pouquinhos uma maior identificação entre os jovens e o setor. Isso é essencial para o futuro. A categoria inovação é o caminho da modernidade, o incentivo ao novo.

O que podemos esperar para 2021?

Marcus Marinho - Certamente, a parceria e apoio incontestes da Firjan a esta indústria que traz consigo uma relevância ímpar, gerando emprego e renda, mas, principalmente, sendo essencial na comunicação. Liderada pela Presidente Di Giorgio, a Indústria Gráfica e o PWK continuarão sob constante evolução. ●●●●●



Foto Ilan Wetreich

Uma aluna que dá aula de design

Na Beatriz Gondim Sampaio é aluna do 3º ano da Escola Firjan SENAI SESI Maracanã e vencedora da categoria estudantil do PWK. Inscrita por incentivo da instrutora da Escola, Karin Palhano, mal acreditou quando soube que ganhou o prêmio.

- Esse prêmio é muito importante para mim. Sou de Nova Iguaçu, levo duas horas para ir e voltar da escola, me empenho e queria sair daqui com conhecimento e resultados. Consegui! Já trabalho como freelancer, mas o mercado ainda me vê como estudante. Ao participar e ganhar o PWK, serei vista de outra forma. É um grande reconhecimento ao meu trabalho e esforço. Estou muito feliz - disse a estudante. ●●●●●



Casa Firjan

A gente vive para transformar

O Prêmio Werner Klatt é uma realização



Correalização



Patrocinador especial



Patrocinadores

